Наша Газета

nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Знаете ли вы, сколько животных нужно убить, чтобы сшить эту шубу? | Connaissez-vous combien d'animaux faut-il tuer pour faire ce manteau?

Auteur: Татьяна Гирко, <u>Берн</u>, 28.02.2014.



Кадр из фильма «Хроники Нарнии»

С 1 марта 2014 года указание биологического вида и происхождения меха становится обязательным требованием при торговле меховыми изделиями в Швейцарии. Согласно исследованию, проведенному Швейцарским обществом защиты животных (PSN), сегодня продавцы предоставляют своим клиентам недостаточно информации.

Depuis le 1er mars 2014 la déclaration de l'espèce animale et de l'origine des fourrures et des produits de pelleterie devient obligatoire. Selon une enquête réalisée par la Protection suisse des animaux (PSN), aujourd'hui les clients ne sont pas assez bien informés. Connaissez-vous combien d'animaux faut-il tuer pour faire ce manteau?

28 февраля подходит к концу период, отведенный правительством для перехода к новым правилам торговли изделиями из меха. В соответствии с постановлением Федерального совета от 7 декабря 2012 года, отныне покупатели будут иметь возможность проследить историю происхождения понравившейся шубы. Продавец должен будет предоставить им полную информацию о том, откуда был доставлен мех и в каких условиях содержалось животное.

Новые этикетки на изделиях из меха, продающихся в Швейцарии, будут выглядеть приблизительно так: «койот/canis latrans; Канада; пойман в дикой природе с использованием капканов». Постановление правительства охватывает не только товары, изготовленные из шкур диких животных. В поле зрения законодателей попали и обладающие многочисленными ценными качествами кролики. По информации Швейцарского общества защиты животных (PSN), вводимые 1 марта требования соответствуют нормам, действующим во всех европейских странах.

Контроль за соблюдением новых правил возложен на Федеральную службу пищевой безопасности и ветеринарного надзора (OSAV). Ее представители будут устраивать выборочные проверки отдельных торговых точек, основываясь на некоторых признаках, позволяющих предположить, что продавец не соблюдает правила. Планируется, что в год будет проводиться 690 контрольных закупок. Нарушение постановления может обернуться для торговцев штрафом в размере до 10000 франков.

Готовы ли швейцарские магазины к введению новых норм? На этот вопрос попытались ответить члены Общества защиты животных, которые провели собственное расследование. Во второй половине января они осуществили 94 проверки в магазинах Цюриха, Берна, Базеля, Люцерна, Санкт-Галлена, Давоса и Лозанны. Итог получился неутешительным: в семи швейцарских городах активистам удалось обнаружить только 13 магазинов, готовых работать по новым нормам. В 86% случаев этикетки на изделиях содержали неполную, а то и вовсе неверную информацию.

Однако наибольшее разочарование испытали защитники прав животных, пообщавшись с продавцами. В большинстве случаев персонал оказался не готов дать покупателям квалифицированный ответ. Если вид животного, из которого изготовлено то или иное изделие, известен приблизительно половине продавцов, то на вопрос о происхождении шкурок смогли ответить только 21% работников меховой торговли. Специалисты PSN особо отметили в своем отчете продавца, который уверял их, что койоты водятся в Финляндии.

Общество защиты животных высоко оценило уровень подготовки в магазинах Modissa и BigStore в Цюрихе, Wartmann Fashion в Берне, Bergwerk в Давосе, Rive Gauche и Scooter в Люцерне и сети Manor в Базеле.

Постановление об обязательном указании на этикетках наименования животного,

происхождения и способа добычи меха вступило в силу 1 марта 2013 года. В распоряжении продавцов был один год для того, чтобы приспособиться к новым условиям. Начиная с завтрашнего дня, рассчитывать на снисхождение они больше не смогут. Судя по всему, за последний месяц торговцам меховыми изделиями еще многое предстояло сделать.

Представители Общества защиты животных сомневаются, что нововведения заставят некоторых модниц (или модников) отказаться от покупки. Однако, по крайней мере, узнав «биографию» новой шубы, будет труднее закрыть глаза на жестокость, в результате которой больше десятка пушистых кроликов стали всего лишь частью гардероба.

Шубы из меха маркировка изделий из меха в Швейцарии Статьи по теме Даниэль Бенжамен: «Шуб много не бывает» Мех с фантазией

Source URL:

http://nashagazeta.ch/news/la-vie-en-suisse/znaete-li-vy-skolko-zhivotnyh-nuzhno-ubit-chtoby-sshit-etu-shubu